

DIN EN ISO 17663



ICS 25.160.01

Ersatz für
DIN EN ISO 17663:2009-10

**Schweißen –
Qualitätsanforderungen zur Wärmebehandlung beim Schweißen und bei
verwandten Prozessen (ISO 17663:2023);
Deutsche Fassung EN ISO 17663:2023**

Welding –

Quality requirements for heat treatment in connection with welding and allied processes
(ISO 17663:2023);

German version EN ISO 17663:2023

Soudage –

Exigences de qualité relatives au traitement thermique associé au soudage et aux
techniques connexes (ISO 17663:2023);

Version allemande EN ISO 17663:2023

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 17663:2023) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-04 AA „Qualitätssicherung beim Schweißen (DVS AG Q 2)“ im DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 3834-2	siehe	DIN EN ISO 3834-2
ISO 3834-3	siehe	DIN EN ISO 3834-3
ISO 4885	siehe	DIN EN ISO 4885
ISO 9001	siehe	DIN EN ISO 9001
ISO 13916	siehe	DIN EN ISO 13916
IEC 60584-1	siehe	DIN EN 60584-1

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 17663:2009-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Norm redaktionell überarbeitet;
- b) das Bolzenschweißen unter 9.5 ergänzt;
- c) Bild A.1 überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN V 8540: 2001-09
DIN EN ISO 17663: 2009-10

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60584-1, *Thermoelemente — Teil 1: Thermospannungen und Grenzabweichungen*

DIN EN ISO 3834-2, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 2: Umfassende Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 3834-3, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 3: Standard-Qualitätsanforderungen*

DIN EN ISO 4885, *Eisenwerkstoffe — Wärmebehandlung — Begriffe*

DIN EN ISO 9001, *Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen*

DIN EN ISO 13916, *Schweißen — Messung der Vorwärm-, Zwischenlagen- und Haltetemperatur*

– Leerseite –

Deutsche Fassung
Schweißen —
Qualitätsanforderungen zur Wärmebehandlung beim
Schweißen und bei verwandten Prozessen (ISO 17663:2023)

Welding —
Quality requirements for heat treatment in connection
with welding and allied processes
(ISO 17663:2023)

Soudage —
Exigences de qualité relatives au traitement thermique
associé au soudage et aux techniques connexes
(ISO 17663:2023)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. Mai 2023 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
Vorwort	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Überprüfung der Anforderungen und technische Überprüfung	7
4.1 Allgemeines	7
4.2 Überprüfung der Anforderungen	7
4.3 Technische Überprüfung	8
5 Untervergabe	8
6 Personal	9
7 Inspektion und Prüfung	9
7.1 Allgemeines	9
7.2 Zerstörungsfreie Prüfungen	9
7.3 Zerstörende Prüfungen	9
8 Einrichtungen zur Wärmebehandlung	9
8.1 Produktions- und Prüfeinrichtungen	9
8.2 Beschreibung der Einrichtungen	10
8.3 Eignung der Einrichtungen	10
8.4 Verifizierung der Einrichtungen zur Wärmebehandlung	10
8.4.1 Allgemeines	10
8.4.2 Messung der Gleichmäßigkeit der Ofentemperatur	10
8.4.3 Validierung der Einstell- und Aufzeichnungsgeräte	11
8.5 Neue Einrichtungen	11
8.6 Wartung	12
9 Tätigkeiten für die Wärmebehandlung	12
9.1 Allgemeines	12
9.2 Parameter für die Wärmebehandlung	12
9.3 Spezifikation für die Durchführung der Wärmebehandlung	12
9.4 Arbeitsanweisungen	13
9.5 Anzahl der Messpunkte	13
9.6 Leitlinie für die örtliche Wärmebehandlung nach dem Schweißen bei Rohrleitungen	14
10 Bericht über die Wärmebehandlung	15
11 Nichtübereinstimmung und Korrekturmaßnahmen	15
12 Qualitätsberichte	16
Anhang A (informativ) Beispiel für eine örtliche Wärmebehandlung	17
Literaturhinweise	18

Bilder

Bild A.1 — Mindestbandbreite der erwärmten Zone für die örtliche Wärmebehandlung	17
--	----

Tabellen

Tabelle 1 — Zulässige Abweichungen des Temperaturbereichs an unterschiedlichen Messpunkten	11
Tabelle 2 — Mindestanzahl von Messpunkten bei Wärmebehandlungen im Ofen	13

Tabelle 3 — Mindestanzahl an Messpunkten für die örtliche Wärmebehandlung an Bauteilen mit
Kreisquerschnitt 14